

# GEMEENE Buët

02 — 2026



GEMEEN  
Stadbriedemes

# In dieser Ausgabe Dans cette édition

## — DIE GEMEINDE INFORMIERT

- 4 Inkrafttreten von Gemeindereglements
- 5 Einhalten von Gemeindereglements
- 18 Nei Plattform: wengertsbourse.lu
- 20 Aktuelles aus der Gemeinde

## — SITZUNGSBERICHTE

- 6 Gemeinderatssitzung vom 27.01.2026
- 8 Gemeinderatssitzung vom 03.03.2026
- 10 Gemeinderatssitzung vom 17.03.2026

## — GEMEINDELEBEN

- 24 Crèche Huesenascht
- 36 Jugendwave
- 38 Agenda

## — UMWELTSCHUTZ

- 11 Drénkwasser ass eis wichtigst Ressource
- 19 Wat leeft an der Baach?

## — RÜCKBLICK

- 22 Damals
- 26 Dat war lass
- 35 Gratulation!

## — LA COMMUNE INFORME

- 4 Entrée en vigueur de règlements communaux
- 5 Conformité à la règlements communaux
- 18 La nouvelle plateforme : wengertsbourse.lu
- 20 Actualités de la commune

## — RAPPORTS DE RÉUNION

- 12 Séance du conseil communal du 27.01.2026
- 14 Séance du conseil communal du 03.03.2026
- 15 Séance du conseil communal du 17.03.2026

## — VIE COMMUNALE

- 24 Crèche Huesenascht
- 36 Jugendwave
- 38 Activités

## — PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- 17 L'eau potable est notre ressource la plus importante

## — RÉTROSPECTIVE

- 22 À l'époque
- 26 Ce qui s'est passé
- 35 Félicitations !

## Impressum

### Herausgeber

Gemeen Stadbredemes  
17, Dicksstrooss  
L-5451 Stadtbredimus

**T.** +352 23 69 62-1

**F.** +352 23 69 95-21

### Druck

Imprimerie REKA

### Layout

creativecorner.lu

### Coverfoto

© Gemeen Stadbredemes



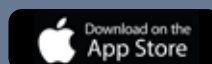


# STADBRIEDEMES CityApp



Scannen Sie den jeweiligen QR-Code und laden Sie die CityApp von Stadtbredimus ganz einfach herunter.

Scannez le code QR correspondant et téléchargez l'application CityApp de Stadtbredimus en toute simplicité.



# Inkrafttreten von Gemeindereglements Entrée en vigueur de règlements communaux

## DE

HIERMIT WIRD MITGETEILT, DASS FOLGENDE GEMEINDEREGLEMENTS IN KRAFT GETRETEN SIND:



Punktuelle Änderung des grafischen Teils des kommunalen PAG

Tagesordnungspunkt N° 7 der Gemeinderatssitzung vom 23.09.2025  
Genehmigung durch das Innenministerium: 12.02.2026, Ref. mopo PAG 66C/008/2025  
Inkrafttreten: 20.02.2026



Punktuelle Änderung des grafischen Teils des Teilbebauungsplans PAP-QE

Tagesordnungspunkt N° 8 der Gemeinderatssitzung vom 23.09.2025  
Genehmigung durch das Innenministerium: 13.02.2026, Ref. PAP QE 20077/66C  
Inkrafttreten: 20.02.2026



Reglement betreffend die Gewährung einer Teuerungszulage

Tagesordnungspunkt N° 4 der Gemeinderatssitzung vom 03.03.2026  
Inkrafttreten: 21.03.2026

Besagte Reglements können im Rathaus in Stadtbredimus oder auf unserer Internetseite  
→ [www.stadtbredimus.lu](http://www.stadtbredimus.lu) eingesehen werden.

## FR

IL EST PORTÉ À LA CONNAISSANCE DU PUBLIC QUE LES RÈGLEMENTS COMMUNAUX SUIVANTS SONT ENTRÉS EN VIGUEUR :



Modification ponctuelle de la partie graphique du PAG de la commune

Point n° 7 de l'ordre du jour de la séance du conseil communal du 23/09/2025  
Approbation par le Ministère des Affaires intérieures : 12/02/2026, réf. mopo PAG 66C/008/2025  
Entrée en vigueur : 20/02/2026



Modification ponctuelle de la partie graphique du PAP-QE

Point n° 8 de l'ordre du jour de la séance du conseil communal du 23/09/2025  
Approbation par le Ministère des Affaires intérieures : 13/02/2026, réf. PAP QE 20077/66C  
Entrée en vigueur : 20/02/2026



Règlement concernant l'octroi d'une allocation de vie chère communale

Point n° 4 de l'ordre du jour de la séance du conseil communal du 03/03/2026  
Entrée en vigueur : 21/03/2026

Lesdits règlements peuvent être consultés à la Maire à Stadtbredimus ou sur notre site internet  
→ [www.stadtbredimus.lu](http://www.stadtbredimus.lu)

# Einhalten von Gemeindereglements Conformité à la réglements communaux



DE

## HECKEN UND ÖFFENTLICHER RAUM: VERANTWORTLICHKEITEN DER GRUNDSTÜCKSEIGENTÜMER



Die Grundstückseigentümer müssen darauf achten, dass ihre Hecken nicht auf den öffentlichen Raum übergreifen.

Gemäß dem in **Artikel 672 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches** festgelegten Grundsatz kann jeder Grundstückseigentümer zum Rückschnitt verpflichtet werden, wenn Äste seines Grundstückes über die Grundstücksgrenze hinausragenden - dies gilt auch für die Gemeinde, wenn es sich um einen öffentlichen Gehweg handelt.

Die **kommunalen allgemeinen Polizeiverordnungen** schreiben außerdem vor, dass die Gehwege frei, sicher und begehbar bleiben müssen. Dadurch ist jede Behinderung durch Hecken oder Äste untersagt. Die Gemeinde kann daher den Eigentümer auffordern, seine Hecke zurückzuschneiden, und im Fall der Nichtausführung den Rückschnitt auf dessen Kosten veranlassen.

FR

## HAIES ET DOMAINE PUBLIC : RESPONSABILITÉS DES PROPRIÉTAIRES



Les propriétaires doivent veiller à ce que leurs haies n'empiètent pas sur le domaine public.

Conformément au principe posé par l'**article 672 1 du Code civil**, toute branche avancée au delà de la limite de propriété peut être **exigée d'être coupée** par le propriétaire du terrain sur lequel elle déborde - ce qui inclut la commune lorsqu'il s'agit d'un trottoir public.

Les règlements généraux de police communaux imposent par ailleurs que les trottoirs restent **libres, sûrs et praticables**, ce qui interdit toute obstruction causée par des haies ou branches. La commune peut donc **mettre en demeure** le propriétaire de tailler sa haie et, en cas de non exécution, faire procéder à la coupe **à ses frais**.

# Gemeinderatssitzung vom 27. Januar 2026

## ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL  
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

## ENTSCHULDIGT

Rätin Joëlle FIXEMER (Stimmrechtsvertretung: J. KOX)

## BEGINN DER SITZUNG

16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Aus organisatorischen Gründen wurde der Tagesordnungspunkt Nr. 5 mit dem Tagesordnungspunkt Nr. 3 vertauscht.

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

C. STRONCK musste die Sitzung aus persönlichen Gründen während der Punkte 4 bis 6 verlassen.

## DE

### IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



#### PUNKT 1

##### **Informationen und Korrespondenz**

Das Schöffenkollegium informiert über die verschiedenen Ereignisse, die seit der letzten Sitzung stattgefunden haben. Außerdem spricht R. BEISSEL über eine Veröffentlichung einer Kandidatur innerhalb des Verwaltungsrates des gemeinsamen Sozialamtes Remich sowie über den Lenkungsausschuss im Rahmen des kommunalen Pakts des interkulturellen Zusammenlebens.

#### PUNKT 2

##### **Flèche du Sud 2026: Prinzipienentscheidung**

Auf Grundlage der von den Verantwortlichen des Vereins „Vélo-Union Esch“ gelieferten Erläuterungen beschließen die Gemeinderäte, die Organisation der Eröffnungsetappe der 75. Radtour „Flèche du Sud“ auf dem Gebiet der Gemeinde Stadtbredimus am 13. Mai 2026 zu genehmigen und die dafür erforderlichen kommunalen Flächen, Gelände und Infrastrukturen zur Verfügung zu stellen. Die der Gemeinde verbleibenden Kosten werden auf 20.000,00 € geschätzt.

#### PUNKT 3

##### **P.A.P. „Am Mäs“ in Stadtbredimus: Konvention und Ausführungsprojekt**

Im Rahmen der Umsetzung des Teilbebauungsplans (P.A.P.) mit der Bezeichnung „Am Mäs“ in Stadtbredimus genehmigen die Gemeinderäte das Parzellierungsabkommen einschließlich der erforderlichen Unterlagen, darunter die Vereinbarung sowie das Dossier zum Ausführungsplan. Der genannte P.A.P. sieht die Errichtung einer Parzellierung mit einer Gesamtfläche von 96,54 Ar vor.



Am Mäs

— PUNKT 4

**Beschlüsse im Rahmen des Klimapakts 2.0**

In Anwesenheit von Herrn Rainer TELAAR, externer kommunaler Berater, genehmigt die Gemeinde die Klimaschutz-Charta der Gemeinde Stadtbredimus im Rahmen des Klimapakts 2.0 mit der Bezeichnung „Aktivitätenbericht und Indikatoren im Rahmen des Klimapaktes – Stand Januar 2026“.

Die Gemeinde möchte im Bereich des Klimaschutzes und der nachhaltigen Entwicklung eine Vorbildfunktion für ihre Bürger einnehmen. Auch künftig wird sich die Gemeinde Stadtbredimus für eine nachhaltige Entwicklung einsetzen, die den künftigen Generationen möglichst große Freiheit lassen soll, ihren eigenen Lebensraum selbst zu gestalten.



© Adobe Stock | Lothar Lenz

— PUNKT 5

**Gemeindereglement im Rahmen der Bekämpfung der Asiatischen Hornisse**

Der Gemeinderat, der sich aktiv an der Bekämpfung der Asiatischen Hornisse beteiligt, verabschiedet eine neue Gemeindeverordnung mit folgendem funktionellen Verlauf:

- Jeder Bürger, der den Verdacht hat, dass sich ein Nest der Asiatischen Hornisse auf dem Gemeindegebiet befindet, ist verpflichtet, die Gemeinde so schnell wie möglich darüber zu informieren.
- Nach einer Meldung beauftragt die Gemeinde den SIAS damit, eine Überprüfung vor Ort vorzunehmen, um festzustellen, ob es sich tatsächlich um ein Nest der Asiatischen Hornisse handelt.
- Wird das Vorhandensein der Asiatischen Hornisse bestätigt, beauftragt die Gemeinde ein spezialisiertes und zugelassenes Unternehmen mit der Beseitigung des Nestes.
- Die Kosten für die Überprüfung sowie für die Entfernung des Nestes der Asiatischen Hornisse werden vollständig von der Gemeinde übernommen.
- Die Gemeinde informiert die Bevölkerung regelmäßig über das einzuhaltende Verfahren.

— PUNKT 6

**Grabkonzessionen**

Verschiedene Konzessionen werden auf dem Friedhof in Greiweldingen verlängert.

Y. ZOLVER verließ den Raum während der Abstimmung über seine Konzession.

— PUNKT 7

**Außerordentliche Subventionsanträge**

Auf Antrag des Vereins „Grieweldinger Musek asbl“, zwecks Erhalts eines kommunalen Zuschusses im Rahmen der Einrichtung einer Jugendsektion, beschließt die Gemeinde, eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 500,00 € zu gewähren.

Hingegen wird ein außerordentlicher Zuschuss zugunsten des Vereins „Stroossenengelen asbl“ aus Diekirch abgelehnt.

— PUNKT 8

**Verschiedenes**

Unter anderem:

- Y. ZOLVER schlägt eine Verbesserung der Beleuchtung der Bushaltestelle „Écluse“ in Stadtbredimus vor, ein Projekt, das ein Eingreifen der Straßebauverwaltung (Ponts et Chaussées) erfordern würde. In diesem Rahmen bestätigt R. BEISSEL den Vorschlag von A. SCHIEL, die Beleuchtung der „Bréiltreppe“ in Greiweldingen nachts zu dimmen oder ganz auszuschalten.
- N. GEORGES erwähnt einen Grünschnitt-haufen auf privatem Grundstück im Flur „Seier“ im Eingang von Stadtbredimus.
- C. STRONCK erkundigt sich über eine eventuell vorhandene Grundsatzregelung oder eines Verhaltenskodexes im Rahmen der Geschenke von Privatbetrieben an gewählte Mandatsträger oder Gemeindebedienstete.

# Gemeinderatssitzung vom 3. März 2026

## ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL  
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte  
Joëlle FIXEMER  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

## BEGINN DER SITZUNG

18:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

## DE

### IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



#### PUNKT 1

##### **Informationen und Korrespondenz**

Das Schöffenkollegium informiert über die verschiedenen Ereignisse, die seit der letzten Sitzung stattgefunden haben.

#### PUNKT 2

##### **Einnahmeerklärungen**

Einstimmig werden verschiedene Einnahmeerklärungen des Jahres 2025 in Höhe von 1.305.292,14 € und von 2026 für die Gesamtsumme von 1.103.518,76 € angenommen.

#### PUNKT 3

##### **Schaffen von Posten**

Der Gemeinderat schafft eine Stelle eines Gemeindebediensteten (m/w) in der Laufbahn der Entschädigungsgruppe B1, im technischen Dienst, mit einem Beschäftigungsgrad von 100 %, um einen vorübergehenden unbezahlten Urlaub auszugleichen.

Außerdem schaffen die Gemeinderäte eine Beamtenstelle (m/w) der Lohngruppe A1, Untergruppe mit besonderen Aufgaben, ebenfalls mit einem Beschäftigungsgrad von 100 %.

#### PUNKT 4

##### **Teuerungszulage**

Die kommunale Teuerungszulage wird automatisch auf Grundlage der jährlichen Aufstellung des Fonds national de solidarité ausbezahlt, welche alle Personen aufführt, die in der Gemeinde Stadtbredimus wohnen und im laufenden Jahr eine Teuerungszulage sowie entsprechende Ergänzungen erhalten haben.

Der auf kommunaler Ebene gewährte Betrag darf jedoch 40 % des vom Fonds national de solidarité gewährten Betrags der Teuerungszulage einschließlich der Ergänzungen nicht überschreiten.

Die Zulage wird im Verhältnis zu den Aufenthaltszeiträumen in der Gemeinde Stadtbredimus berechnet, und zwar mit  $\frac{1}{2}$  pro Monat, in dem die betreffende Person im Einwohnerregister eingetragen ist.

#### PUNKT 5

##### **Notarieller Abtretungsakt**

Die Gemeinderäte genehmigen einen notariellen Akt betreffend die Abtretung einer Immobilie in der Gemeinde Stadtbredimus, Sektion A von Stadtbredimus, Katasterparzelle Nr. 2014/9878, gelegen im Flur „Pierre-Risch-Strooss“, mit einer Fläche von 3a 35ca, zum Preis von 2.345,00 €.

#### PUNKT 6

##### **Vereinbarung zur Übernahme eines Pachtvertrags**

Im Rahmen der öffentlichen Versteigerung von 2005 betreffend die Verpachtung von der Gemeinde gehörenden Weinbauflächen, Sektion A von Stadtbredimus, im Flur „Hambusch“, Katasterparzelle Nr. 3512/2, wechselt einer der versteigerten Lose den Mieter. ↓



Die Weinbaufläche „Hambusch“  
nahe dem Primerberg

#### — PUNKT 7

### Projekte zur Parzellierung von Grundstücken

Die Gemeinderäte genehmigen Parzellierungsanträge:

- Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Stadtbredimus, Sektion A von Stadtbredimus, im Flur „Wéngertswee“, Nr. 1978/8143.  
(C. STRONCK, Gemeinderat und Antragsteller des betreffenden Projekts, hat während des behandelten Punktes den Sitzungssaal verlassen).
- Parzelle, die zum öffentlichen Gemeindebesitz gehört und im Kataster der Gemeinde Stadtbredimus, Sektion A von Stadtbredimus, in den Fluren „Dickstrooss“ und „Knupp“ eingetragen ist.

#### — PUNKT 8

### Verschiedenes

Unter anderem:

- N. GEORGES thematisiert das Projekt „Kauf der alten Genossenschaftskellerei in Greiweldingen“, welches zu gegebener Zeit im Gemeinderat diskutiert und beschlossen wird.
- Y. ZOLVER stellt die verschiedenen aktuellen Projekte von LEADER Miselerland vor, unter anderem die Plattform „wengertsbourse.lu“ und die Bewirtschaftung gemeinschaftlicher Gärten.  
→ [Mehr Infos zur neuen Plattform wengertsbourse.lu finden Sie auf Seite 18](#)

Er kritisiert des Weiteren, dass bei nationalen Radrennen (z.B. Schleck Gran Fondo) die von den Radfahrern weggeworfenen Trinkflaschen nie vom Organisator entsorgt werden.

Zum Schluss schlägt er vor, dass die kommunalen Kommissionen ebenfalls ein Logo erhalten, welches der kommunalen Grafikcharta entsprechen.

### UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT



#### — PUNKT 9

### Einstellung eines Gemeindebediensteten

Mit dem Ziel das Team des Bürgeramts zu verstärken, wird Herr Hugo FREITAS als Gemeindebediensteter in der Laufbahn der Entschädigungsgruppe B1 eingestellt.



# Gemeinderatssitzung vom 17. März 2026

## ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL  
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte  
Joëlle FIXEMER  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

## BEGINN DER SITZUNG

18:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

## DE

### IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



#### — PUNKT 1

##### **Informationen und Korrespondenz**

Das Schöffenkollegium informiert über die verschiedenen Ereignisse, die seit der letzten Sitzung stattgefunden haben.

#### — PUNKT 2

##### **Vereinbarung mit dem Verein „Vélo-Union Esch a.s.bl.“**

Im Hinblick auf die Organisation der Eröffnungsetappe des 75. Radrennens „Flèche du Sud“, die am Mittwoch, dem 13. Mai 2026, auf dem Gebiet der Gemeinde Stadtbredimus stattfindet, hat das Schöffenkollegium die entsprechende Kooperationsvereinbarung mit der mitorganisierenden a.s.b.l. „Vélo-Union Esch“ abgeschlossen.

Der Start und das Ziel des Rennens befinden sich in der Dicksstraße in Stadtbredimus.

#### — PUNKT 3

##### **Ernennung eines zweiten Delegierten (m/w) im Verwaltungsrat des gemeinsamen Sozialamtes Remich**

In Ausführung einer Entscheidung der Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden des OSCR, wonach für alle Mitgliedsgemeinden mit mehr als 2.000 Einwohnern ein zweiter Delegierter im Verwaltungsrat zu benennen ist, wurde vom Schöffenrat ein ordnungsgemäßer Aufruf zur Kandidatur lanciert, mit dem alle interessierten Bürger eingeladen wurden, ihre Bewerbung einzureichen.

In geheimer Abstimmung hat der Gemeinderat beschlossen, Frau Joëlle FIXEMER, Gemeinderätin, als zusätzliche kommunale Delegierte zu benennen.

Frau FIXEMER hat den Sitzungssaal während der Diskussionen sowie während der Abstimmung über die vorliegende Entscheidung verlassen.

#### — PUNKT 4

##### **Antrag auf einen außerordentlichen Zuschuss**

Auf Antrag des Institut Viti-Vinicole Remich, das um eine finanzielle Unterstützung für die Organisation der 35. Ausgabe des „Concours des Crémants de France et de Luxembourg“ in der luxemburgischen Moselregion ersucht hat, haben die Gemeinderäte beschlossen, die betreffende Veranstaltung durch das vom Organisator vorgeschlagene Paket „SPONSOR MAGNUM“ zu unterstützen, welches eine finanzielle Beteiligung in Höhe von 1.000,00 € vorsieht. Die betreffende Veranstaltung findet vom 16. bis 18. April 2026 statt und vereint die besten Experten der Schaumweinwelt, die nahezu 500 Proben aus den Crémant-Produktionsregionen Frankreichs und Luxemburgs verkosten werden.

#### — PUNKT 5

##### **Projekt zur Parzellierung von Grundstücken**

Die Gemeinderäte genehmigen einen Antrag auf Parzellierung verschiedener Grundstücksparzellen, die im Kataster der Gemeinde Stadtbredimus, Abteilung A von Stadtbredimus, in den Fluren „Lauthegaass“ und „Pierre-Risch-Strooss“ eingetragen sind.

#### — PUNKT 6

##### **Verschiedenes**

Unter anderem:

- Auf Anfrage von J. FIXEMER erklärt R. BEISSEL, dass das Verlegen von Glasfaser durch die Post Luxembourg nur im Falle eines größeren Projekts ausgeführt wird.
- Y. ZOLVER erkundigt sich über eventuelle Projekte auf dem Schulhof in Stadtbredimus nach dem Entfernen der Container. In diesem Fall werden das Lehrpersonal, die Elternvertreter sowie das Kindercomité zur Mitberatung dazu gezogen.
- N. GEORGES erwähnt ein ministerielles Schreiben betreffend den „Tag der Luxemburger Sprache“.
- C. STRONCK berichtet, dass viele Gemeinden mittlerweile durch den Erwerb und Erhalt von alten Gebäuden versuchen, den Dorfkern zu erhalten, indem sie Geschäfte (Lebensmittelläden, Restaurants ...) unterstützen, insbesondere durch die Bereitstellung gemeindeeigener Gebäude zu vergünstigten Preisen.

### UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT



#### — PUNKT 7

##### **Einstellung eines Gemeindebediensteten (m/w)**

Mit dem Ziel das Team des technischen Dienstes zu verstärken, wird Herr Tom KAUDÉ als Gemeindebediensteter in der Laufbahn der Entschädigungsgruppe B1 eingestellt.



## Drénkwaasser ass eis wichtigst Ressource



Den duerchschnëttlechen  
Drénkwaasserverbrauch  
zu Lëtzebuerg ass héich:  
**+/- 135 L pro Persoun a pro Dag.**



Et ass awer méiglech vill Liter  
Drénkwaasser duerch **einfach  
Gesten** ze **spueren**. Wéi z.B.:



*Kuerz Duschen  
huelen, amplaz an  
d'Bidden ze goen*



*Futtis Krinn, Dichtungen  
a Waasserleitunge flécken*



*De Krunn net lafe  
loossen*



*Op de klenge Knäppchen  
drécken no enger klenger  
Kommissioun*



*D'Wäschmaschinn an d'Spullmaschinn just  
umaachen, wa se gutt voll sinn*



Administration  
de la gestion de l'eau  
Grand-Duché de Luxembourg



GEMEEN  
Stadbruedemes

klenschrett.lu

# Séance du conseil communal du 27 janvier 2026

## — PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL  
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

## — EXCUSÉ

conseillère Joëlle FIXEMER (votant par procuration : J. KOX)

## — DÉBUT DE RÉUNION

16h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Pour des raisons d'organisation, le point n° 5 de l'ordre du jour a été échangé avec le point n° 3.

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

C. STRONCK a dû quitter la séance pour des raisons personnelles lors des points 4 à 6.

## FR

### EN SÉANCE PUBLIQUE



#### — POINT 1

##### **Informations et correspondance**

Le collège échevinal informe sur les divers événements ayant eu lieu depuis la dernière séance. De plus, R. BEISSEL discute sur une publication de candidature au sein du Conseil d'Administration de l'Office social commun de Remich et sur le Comité de pilotage dans le cadre du pacte communal du vivre-ensemble interculturel.

#### — POINT 2

##### **Flèche du Sud 2026 : décision de principe**

Sur base des explications fournies par les responsables de l'association « Vélo-Union Esch a.s.b.l. », les conseillers décident d'autoriser l'organisation de l'étape d'ouverture de la 75<sup>e</sup> course cycliste « Flèche du Sud » sur le territoire de la Commune de Stadtbredimus en date du 13 mai 2026 et de mettre à disposition les terrains, surfaces et infrastructures communales nécessaires. Les frais restant à charge de la commune sont estimés à 20.000,00 €.

#### — POINT 3

##### **P.A.P. « Am Mäs » à Stadtbredimus : convention et projet d'exécution**

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan d'aménagement particulier (P.A.P.) dénommé « Am Mäs » à Stadtbredimus, les conseillers approuvent le dossier de la convention de lotissement comprenant les différents documents requis, dont la convention et le dossier des plans d'exécution. Ledit P.A.P. prévoit l'aménagement d'un lotissement d'une superficie totale de 96,54 ares. ↓



« Am Mäs »

#### POINT 4

### Résolutions dans le cadre du Pacte Climat 2.0

En présence de Monsieur Rainer TELAAR, conseiller externe communal, la commune approuve la charte de protection du climat de la Commune de Stadtbredimus dans le cadre du pacte climat 2.0 dénommée « Aktivitätenbericht und Indikatoren im Rahmen des Klimapaktes – Stand Januar 2026 ».

La commune souhaite assumer un rôle exemplaire pour ses citoyens dans le domaine de la protection du climat et du développement durable. À l'avenir, la Commune de Stadtbredimus continuera à s'engager en faveur d'un développement durable qui doit donner aux générations futures la plus grande liberté possible pour organiser elles-mêmes leur cadre de vie.



#### POINT 5

### Règlement communal dans le cadre de la lutte contre le frelon asiatique

Le conseil, s'engageant activement dans la lutte contre le frelon asiatique, adopte un nouveau règlement communal fonctionnant comme suit :

- Tout citoyen qui soupçonne la présence d'un nid de frelons asiatiques sur le territoire de la commune est tenu d'en informer la commune dans les meilleurs délais.
- Suite à un signalement, la commune mandate le SIAS afin de procéder à une vérification sur place pour déterminer s'il s'agit effectivement d'un nid de frelons asiatiques.
- Lorsque la présence de frelons asiatiques est confirmée, la commune fait appel à une entreprise spécialisée et agréée pour procéder à l'élimination du nid.
- Les frais liés à la vérification et à l'élimination du nid de frelons asiatiques sont intégralement pris en charge par la commune.
- La commune assure une information régulière de la population sur la procédure à suivre.

#### POINT 6

### Concessions de tombe

Diverses concessions sont renouvelées sur le cimetière de Greiveldange.

Y. ZOLVER a quitté la salle pendant le vote de sa concession.

#### POINT 7

### Demandes de subside extraordinaire

Sur demande de l'association « Greiveldenger Musek asbl » aux fins de bénéficier d'un subside ou d'une subvention de la part des autorités communales dans le cadre de la mise en œuvre d'une section jeunesse, la commune décide d'allouer un soutien financier à hauteur de 500,00 €.

Cependant, un subside extraordinaire au profit de l'association « Stroossenengelen asbl » de Diekirch est refusé.

#### POINT 8

### Divers

Entre autres :

- Y. ZOLVER propose une amélioration de l'éclairage de l'arrêt de bus « Écluse » à Stadtbredimus, projet qui nécessiterait l'intervention des Ponts et Chaussées. Dans ce cadre, R. BEISSEL confirme la proposition de A. SCHIEL de réduire l'éclairage des escaliers « Bréil » à Greiveldange pendant la nuit ou de l'éteindre complètement.
- N. GEORGES mentionne un tas de déchets verts situé sur une propriété privée dans le lieu-dit « Seier » à l'entrée de Stadtbredimus.
- C. STRONCK s'informe sur l'éventuelle existence d'une réglementation de principe ou d'un code de conduite concernant les cadeaux provenant d'entreprises privées à destination des élus ou des employés communaux.

# Séance du conseil communal du 3 mars 2026

## — PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL  
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers  
Joëlle FIXEMER  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

## — DÉBUT DE RÉUNION

18h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

## FR

### EN SÉANCE PUBLIQUE



#### — POINT 1

##### **Informations et correspondance**

Le collège échevinal informe sur les divers événements ayant eu lieu depuis la dernière séance.

#### — POINT 2

##### **Titres de recette**

Divers titres de recettes de l'exercice 2025 à hauteur de 1.305.292,14 € et de l'exercice 2026 pour le montant total de 1.103.518,76 € sont approuvés à l'unanimité.

#### — POINT 3

##### **Création de postes**

Le conseil crée un poste d'employé communal (m/f) dans la carrière du groupe d'indemnité B1, auprès du service technique, avec un degré d'occupation de 100%, ceci afin d'équilibrer un congé sans traitement temporaire.

De plus, les conseillers créent un poste de fonctionnaire (m/f) relevant du groupe de traitement A1, sous-groupe à attributions particulières, avec un degré d'occupation de 100%.

#### — POINT 4

##### **Allocation de vie chère**

L'allocation de vie chère communale est payée automatiquement sur base du relevé annuel du Fonds national de solidarité indiquant toutes les personnes habitant la Commune de Stadtbredimus, ayant bénéficié d'une allocation de vie chère et des compléments pour l'année en cours.

Le montant de l'allocation accordée au niveau communal ne pourra toutefois pas dépasser les 40% du montant de l'allocation de vie chère et des compléments alloués par le Fonds national de solidarité.

L'allocation est calculée au prorata des périodes de résidence dans la Commune de Stadtbredimus à raison de  $\frac{1}{2}$  par mois d'inscription dans le registre de la population.

#### — POINT 5

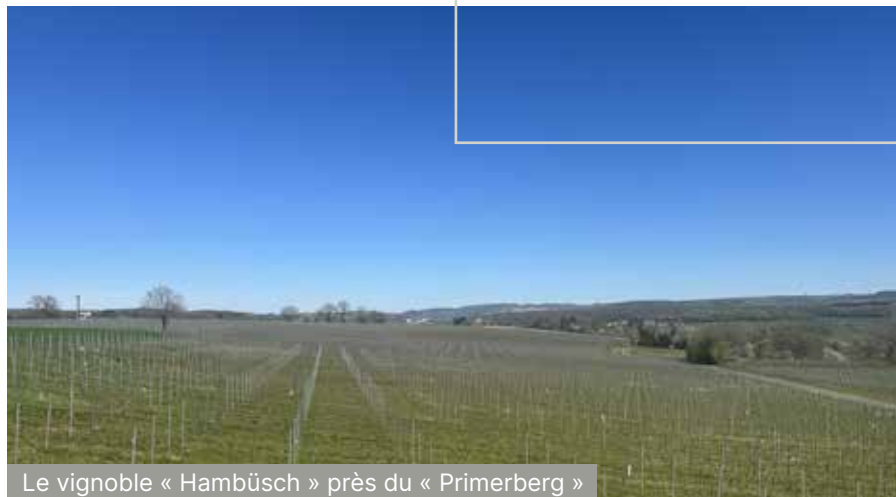
##### **Acte notarié de cession**

Les conseillers approuvent un acte notarié concernant la cession d'une propriété immobilière dans la Commune de Stadtbredimus, section A de Stadtbredimus, numéro cadastral n° 2014/9878, lieu-dit « Pierre-Risch-Strooss », 3a 35ca, pour le prix de 2.345,00 €.

#### — POINT 6

##### **Accord de reprise d'un contrat de fermage**

Dans le cadre de l'adjudication publique de 2005 relative à l'affermage de terres viticoles appartenant à la commune, section A de Stadtbredimus, lieu-dit « Hambusch », parcelle cadastrale n° 3512/2, un des lots adjudgés change de locataire.



Le vignoble « Hambusch » près du « Primerberg »

## — POINT 7

### Projets de morcellement de terrains

Les conseillers approuvent les demandes de morcellement suivantes :

- parcelle inscrite au cadastre de la Commune de Stadtbredimus, section A de Stadtbredimus, lieu-dit « Wéngertswee », n° 1978/8143 (C. STRONCK, conseiller communal et demandeur du projet en question, a quitté la salle pendant le point sous rubrique) ;
- parcelle relevant du domaine public au cadastre de la Commune de Stadtbredimus, section A de Stadtbredimus, lieux-dits « Dicksstrooss » et « Knupp ».

## — POINT 8

### Divers

Entre autres :

- N. GEORGES thématise le projet « Acquisition Anciennes Caves coopératives de Greiveldange », lequel sera discuté et décidé au sein du conseil communal en temps utile.
- Y. ZOLVER présente les différents projets actuels de LEADER Miselerland, notamment la plateforme « wengertsbourse.lu » ainsi que la gestion de jardins communautaires. → [Pour plus d'informations à ce sujet, voir page 18](#)

Il critique par ailleurs le fait que, lors des courses cyclistes nationales (p. ex. Schleck Gran Fondo), les bidons jetés par les cyclistes ne sont jamais ramassés par l'organisateur.

Enfin, il propose que les commissions communales disposent également d'un logo conforme à la charte graphique communale.

## EN SÉANCE À HUIS CLOS



## — POINT 9

### Engagement d'un employé communal

Dans le but de renforcer l'équipe du bureau de la population, Monsieur Hugo FREITAS est engagé en tant qu'employé communal dans la carrière du groupe d'indemnité B1.

# Séance du conseil communal du 17 mars 2026

## — PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL  
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers  
Joëlle FIXEMER  
Nicole GEORGES  
Alain SCHIEL  
Carlo STRONCK  
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

## — DÉBUT DE RÉUNION

18h30 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

## FR

### EN SÉANCE PUBLIQUE



## — POINT 1

### Informations et correspondance

Le collège échevinal informe sur les divers événements ayant eu lieu depuis la dernière séance.

## — POINT 2

### Convention avec l'association « Vélo-Union Esch a.s.b.l. »

En vue de l'organisation de l'étape d'ouverture de la 75<sup>e</sup> course cycliste « Flèche du Sud » ayant lieu le mercredi,

13 mai 2026 sur le terrain de la Commune de Stadtbredimus, le collège a conclu la convention de coopération y relative avec l'a.s.b.l. co-organisatrice « Vélo-Union Esch ». Le départ et l'arrivée de la course auront lieu dans la rue « Dicks » à Stadtbredimus.

## — POINT 3

### Désignation d'un 2<sup>e</sup> délégué (m/f) auprès du Conseil d'Administration de l'Office social commun de Remich

En exécution d'une décision des bourgmestres des communes-membres de l'OSCR de désigner un second délégué au

Conseil d'Administration pour toutes les communes membres dont la population dépasse 2000 habitants, un appel aux candidatures en due forme lancée par le collège des bourgmestres et échevins invitant tous les citoyens intéressés à poser leur candidature. Dans un vote secret, le conseil a décidé de désigner Madame Joëlle FIXEMER, conseillère communale, comme déléguée supplémentaire communale.

Madame FIXEMER a quitté la salle pendant les discussions et lors du vote relatif à la présente décision.

#### POINT 4

##### **Demande de subside extraordinaire**

Sur demande présentée par l'Institut Viti-Vinicole de Remich aux fins de bénéficier d'un soutien financier dans le cadre de l'organisation de la 35<sup>e</sup> édition du Concours des Crémants de France et de Luxembourg en Moselle luxembourgeoise, les conseillers ont décidé de soutenir la manifestation en question moyennant la formule « SPONSOR MAGNUM » proposée par l'organisateur et prévoyant un engagement financier à hauteur de 1.000,00 €. La manifestation concernée se déroulera du 16 au 18 avril 2026 et réunira les meilleurs experts du monde des vins effervescents, qui dégusteront près de 500 échantillons issus des régions de production de crémant de France et du Luxembourg.

#### POINT 5

##### **Projet de morcellement de terrains**

Les conseillers approuvent une demande de morcellement de diverses parcelles inscrites au cadastre de la Commune de Stadtbredimus, section A de Stadtbredimus, lieux-dits « Lauthegaass » et « Pierre-Risch-Strooss ».

#### POINT 6

##### **Divers**

Entre autres :

- À la demande de J. FIXEMER, R. BEISSEL explique que la pose de la fibre optique par la société Post Luxembourg n'est réalisée que dans le cadre d'un projet de plus grande envergure.



- Y. ZOLVER se renseigne sur d'éventuels projets dans la cour de l'école à Stadtbredimus après le retrait des containers. Dans ce cas, le personnel enseignant, les représentants des parents ainsi que le comité des enfants sont associés à la concertation à titre consultatif. ↑

- N. GEORGES évoque un courrier ministériel concernant la « Journée de la langue luxembourgeoise ».

- C. STRONCK rapporte que de nombreuses communes tentent désormais de préserver le noyau villageois en soutenant des commerces (épiceries, restaurants...) notamment en leur mettant à disposition à des prix réduits des bâtiments appartenant à la commune.

#### **EN SÉANCE À HUIS CLOS**



#### POINT 7

##### **Engagement d'un employé communal (m/f)**

Dans le but de renforcer l'équipe du service technique, Monsieur Tom KAUDÉ est engagé en tant qu'employé communal dans la carrière du groupe d'indemnité B1.



## L'eau potable est notre ressource la plus importante



La consommation moyenne d'eau potable est élevée au Luxembourg: +/- **135 L par personne et par jour.**



Or il est possible d'**économiser** de nombreux litres avec des **gestes simples**, comme p.ex.:



*Prendre une douche courte plutôt qu'un bain*



*Appuyer sur le petit bouton après la petite commission*



*Ne pas laisser couler le robinet*



*Réparer les robinets, les joints et les tuyaux qui fuient*



*N'activer la machine à laver et le lave-vaisselle qu'une fois qu'ils sont bien remplis*



Administration  
de la gestion de l'eau  
Grand-Duché de Luxembourg



GEMEEN  
Stadbruedemes

klenschrett.lu



## DE

# Wéngertspartzellen einfach fannen a verpachten

Sidd Dir op der Sich no neie Wéngertspartzellen oder wëllt Dir Flächen verpachten respektiv verkafen? **Mat wengertsbourse.lu** start déi nei Online-Plattform fir d'Lëtzebuerger Muselregioun. Am Kader vum LEADER-Miselerland-Projet „Rebflächenbörse & Brachflächenmanagement“ gouf dës Internetsäit entwéckelt, fir Offer an Nofro un der Musel einfach an neutral zesummenzebréngen.

### Är Virdeeler op ee Bléck:

- An manner wéi 2 Minutten ass Är Annonce online.
- Automatesch Integratioun vun de FLIK-Donnéeen (Lag, Hangneigung, asw.).
- 1-zu-1 Vermëttlung inklusiv Chat-Funktioun.
- Regional & gratis: D'Bourse fir déi Lëtzebuerger Musel.

## FR

# Trouver & louer des surfaces viticoles en toute simplicité

Vous êtes à la recherche de nouvelles parcelles viticoles ou vous souhaitez mettre en location ou vendre du foncier viticole ?

Avec **wengertsbourse.lu**, la nouvelle plateforme en ligne pour la région de la Moselle luxembourgeoise est lancée. Développé dans le cadre du projet LEADER Miselerland « Bourse aux surfaces viticoles & gestion des friches », ce site internet a pour but de rapprocher l'offre et la demande sur la Moselle luxembourgeoise de manière simple et neutre.

### Vos avantages en un clin d'œil :

- Votre annonce est en ligne en moins de 2 minutes
- Intégration automatique des données FLIK (profil du site, inclinaison de la pente, etc.)
- Mise en relation directe (1 à 1) incluant une fonction de messagerie instantanée (chat)
- Local & gratuit : La bourse pour la Moselle luxembourgeoise

Felix WEYER  
Coordinateur du projet  
« Rebflächenbörse & Brachflächenmanagement »

felix.weyer@leader.lu  
TEL +352 75 01 39  
23 Rte de Trèves - 6793 Grevenmacher

Méi & Dë / Lun & Mar : 8:00 – 17:00  
Më / Mer : 8:00 – 12:00

 Cofinancé par  
l'Union européenne

 LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture,  
de l'Alimentation et de la Viticulture

# Wjät leeft?

an der Baach

**Äert Ofwaasser beaflosst  
Är Gesondheet an d'Ëmwelt.**

**Hëlleft de Kanal propper ze halen.**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement, du Climat  
et de la Biodiversité

Fonds pour la protection  
de l'environnement

Wjät  
leeft?  
am Kanal

OfWaasser.lu



ALUSEAU  
association luxembourgeoise  
des services d'eau

# Aktuelles aus der Gemeinde Actualités de la commune



## Informationsveranstaltung in Stadtbredimus am 15. April: **AUGEN AUF! EINE INVASIVE ART AUF DEM VORMARSCH!**

Die Asiatische Hornisse (*Vespa velutina nigrithorax*) breitet sich seit einigen Jahren mit alarmierender Geschwindigkeit von Südostasien über Frankreich bis nach Luxemburg aus. Spätestens seit 2020 ist sie hierzulande dauerhaft präsent. Was anfangs als vereinzelt Auftreten galt, hat sich inzwischen zu einer ernstzunehmenden Gefahr für Umwelt, Landwirtschaft und Imkerei entwickelt. Bereits im Jahr 2016 wurde die Art in die EU-Liste invasiver gebietsfremder Arten aufgenommen – ein deutliches Signal für den dringenden Handlungsbedarf. Auch Frankreich, wo sich die Hornisse seit über zwanzig Jahren ausbreitet, hat inzwischen gesetzliche Maßnahmen zu ihrer Bekämpfung ergriffen.



### Erkennen, melden, bekämpfen

Um über die aktuelle Situation, Risiken und Handlungsmöglichkeiten zu informieren, luden das Naturschutzsyndikat SIAS und die Gemeinde Stadtbredimus zu einer Informationsveranstaltung mit dem Titel „Die Asiatische Hornisse – eine wachsende Gefahr für unsere Region“ ins Gemeindehaus ein. Der Einladung folgten rund 50 Teilnehmende, darunter Bürgermeister Robi Beissel und Gemeinderäte, Marc Waxweiler als Vertreter der Naturverwaltung (ANF) sowie Imker. Auch interessierte Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde Lenningen waren herzlich willkommen. Unter ihnen befand sich auch Gemeinderat Marc Unsen. Nach der Begrüßung durch den ersten Schöffen Jean Kox, der darauf hinwies, dass die Gemeinde die Entfernung von Nestern finanziell unterstützt, begann der Fachvortrag.



← Der zertifizierte Umsiedler für Wespen und Hornissen Carsten Emser vermittelte anschaulich fundiertes Wissen über die Biologie, das Verhalten und die Ausbreitung der Tiere. Im Mittelpunkt standen dabei Fragen des Bevölkerungsschutzes, der Biodiversität sowie die Folgen für Landwirtschaft und Weinbau.

Der Vortrag wurde durch praktische Hinweise zur Erkennung, zum richtigen Verhalten im Umgang mit den Tieren und zur fachgerechten Nestentfernung ergänzt. Für einen humorvollen Moment sorgte sein T-Shirt mit der Aufschrift „Wenn ich renne, sollten Sie auch rennen“. Angesichts der präsentierten Fakten wich die Heiterkeit jedoch rasch einer spürbaren Ernsthaftigkeit. Nach fast drei Stunden endete die Veranstaltung mit einer klaren Erkenntnis: Ein Zusammenleben mit dieser invasiven Art ist unvermeidlich – umso wichtiger ist ein bewusster und informierter Umgang.



### Alarm für Bienen und Ökosysteme

Wer schützt unsere einheimischen Insekten? Da natürliche Feinde fehlen, setzt sich die Asiatische Hornisse hierzulande aggressiv gegen heimische Arten durch. Sie konkurriert mit ihnen um Nahrung und Lebensraum, vermehrt sich rasant und kann in einem Volk mehrere tausend Tiere umfassen. Ein Volk kann jährlich über elf Kilogramm Insekten vertilgen. Besonders betroffen sind Bestäuber wie Honig- und Wildbienen, Hummeln und Schmetterlinge.

Die Folgen sind weitreichend: Neben Einbußen in der Honigproduktion gerät auch die Bestäubung von Kultur- und Wildpflanzen unter Druck, die ein zentraler Bestandteil funktionierender Ökosysteme ist. Zudem kann die zunehmende Nstdichte die Bewirtschaftung landwirtschaftlicher Flächen, insbesondere im Weinbau, erheblich erschweren. Da die Larven eiweißreiche Nahrung benötigen, zählen Bienen zu ihren bevorzugten Beutetieren. Für Imker kann dies erhebliche Verluste bedeuten. Schutzvorrichtungen wie spezielle Gitter an den Bienenstöcken können helfen, den Zugang zu erschweren und den Stress für die Völker zu reduzieren.



### Früherkennung als Schlüssel

Ein entscheidender Faktor im Umgang mit dieser Art ist ihre frühzeitige Identifikation. Charakteristisch sind ein überwiegend dunkler Körper, ein schwarzer Kopf- und Brustbereich sowie eine auffällige gelb-orangefarbene Binde am Hinterleib. Die Beine sind schwarz mit gelben Spitzen. Im Vergleich zur heimischen, geschützten Europäischen Hornisse ist sie etwas kleiner, was unbedingt beachtet werden muss. Die im Totholz überwinternden Königinnen werden bereits an den ersten warmen Frühlingstagen aktiv, oft früher als heimische Arten. Gerade diese Phase bietet die Möglichkeit, ihre Ausbreitung einzudämmen. Mit einfachen Lockstöpfen, zum Beispiel präparierten Honiggläsern mit einer Mischung aus Bier, Weißwein, Sirup und Zucker, können Jungköniginnen angelockt und abgefangen werden, bevor sie neue Völker gründen.



### Vorsicht im Alltag!

Die im Frühjahr entstehenden Gründungsnester befinden sich häufig in Bodennähe, beispielsweise in Hecken, Sträuchern, unter Dachvorsprüngen oder in Rollladenkästen. Daher sind regelmäßige Kontrollen ratsam. Es wird gefährlich, wenn man sich einem Nest auf wenige Meter nähert. Spätestens ab Ende Mai sollte deshalb ein ausreichender Sicherheitsabstand eingehalten werden. Ein Stich kann schmerzhaft sein und zu Reaktionen wie Schwellungen, Rötungen oder Juckreiz führen. Besonders problematisch ist, dass ein abgegebenes Sekret weitere Hornissen anlockt. Es kann bei mehreren Stichen zu schweren allergischen Reaktionen bis hin zum anaphylaktischen Schock kommen, der sofortige medizinische Hilfe erfordert.

Sichtungen oder Nester sollten mit Foto und Standort an die Naturverwaltung gemeldet werden, entweder per E-Mail an [neobiota@anf.etat.lu](mailto:neobiota@anf.etat.lu) oder über die App iNaturalist. Nach Prüfung der Meldung wird die fachgerechte Entfernung durch spezialisierte Teams organisiert. Die im Sommer entstehenden Sekundärnester befinden sich oft in großer Höhe in Bäumen oder an Gebäuden und können mehrere hundert Jungköniginnen beherbergen.

Eigentümer können zudem finanzielle Unterstützung erhalten: Je nach Größe und Lage des Nestes werden Zuschüsse zwischen 50 und 300 Euro gewährt. Da die Entfernungskosten bis zu 600 Euro betragen können, empfiehlt es sich zusätzlich, bei der eigenen Versicherung nach einer möglichen Kostenübernahme zu fragen.



### Fazit:

Wir werden dieses Insekt nicht mehr los. Die Asiatische Hornisse stellt eine wachsende Herausforderung dar, die nur durch gemeinsames Handeln bewältigt werden kann. Um ihre Ausbreitung einzudämmen und die heimische Tier- und Pflanzenwelt zu schützen, sind Information, Wachsamkeit und ein frühes Eingreifen entscheidend.

Text & Fotos: Romain Welter

# Damals À l'époque

## DE

### Vor 30 Jahren ...

In ihrer **Sitzung vom 26. März 1996** beauftragen die Gemeinderatsmitglieder das Schöffenkollegium, die Eröffnung eines Kredits in Höhe von 12.000.000 Franken im Rahmen des Baus eines technischen und administrativen Gebäudes in Stadtbredimus vorzunehmen, angesichts des bestehenden Verzugs bei der Bezuschussung des Projekts durch das zuständige Aufsichtsministerium. → [Abb. 1](#)

### Vor 40 Jahren ...

**Sitzung vom 25. April 1986:** Der Gemeinderat genehmigt vorläufig das Bebauungsprojekt im Flur „Hamesfeld“ in Stadtbredimus, welches die Schaffung von 7 Bauparzellen vorsieht, unter der Bedingung, dass sämtliche für die Umsetzung dieses Projekts notwendigen Arbeiten sowie alle Infrastrukturkosten von den Bauherren getragen werden. → [Abb. 2](#)

### Und sonst?

In seiner Sitzung vom **18. Juni 1996** beschließt der Gemeinderat, angesichts der zunehmenden Anzahl schulpflichtiger Kinder einen Klassenraum für das 3. Schuljahr in Greiweldingen einzurichten.

## FR

### Il y a 30 ans ...

Lors de leur **séance du 26 mars 1996**, les membres du conseil communal chargent le collège des bourgmestre et échevins de procéder à l'ouverture d'un crédit d'un montant de 12 000 000 de francs dans le cadre de la construction d'un bâtiment technique et administratif à Stadtbredimus, en raison du retard existant dans l'octroi de la subvention du projet par le ministère de tutelle compétent. → [fig. 1](#)

### Il y a 40 ans ...

**Séance du 25 avril 1986 :** Le conseil communal approuve provisoirement le projet de lotissement au lieu-dit « Hamesfeld » in Stadtbredimus, prévoyant la création de 7 places à bâtir, à condition que tous les travaux nécessaires et frais d'infrastructure concernant la réalisation de ce projet sont à charge des lotisseurs. → [fig. 2](#)

### Et par ailleurs ?

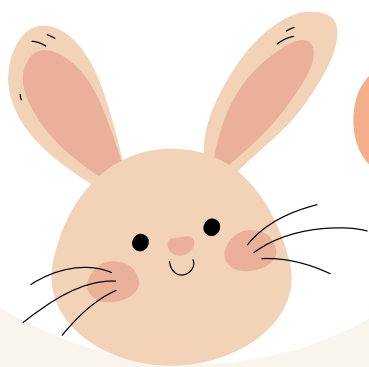
Dans sa séance du **18 juin 1996**, le conseil communal décide, compte tenu de l'augmentation du nombre d'enfants en âge scolaire, de mettre en place une salle de classe pour la 3<sup>e</sup> année scolaire à Greiveldange.

→ ABB. 1 / FIG. 1



→ ABB. 2 / FIG. 2





# Crèche

## Huesenascht



### Ouschterfest an der Crèche Huesenascht

Den 23.03.2026 war den Ouschterhues bei eis an der Crèche op Besuch. Bei schéinem Fréijoerswieder hu mir am Gaart e klenge Ouschterfest fir d'Kanner an hir Famillje gefeiert.

Et gouf e leckert Buffet mat Uebst, Muffins, Kuchen, Plätzcher an anere gudder Saachen, déi d'Eltere matbruecht haten.

E grouse Merci och un d'Gemeng Stadbredimus fir d'Fairtrade-Produite wéi Croissanten, Jus, Kaffi a Kichelcher.

D'Kanner hunn zesumme mat hiren Elteren Huese gebastelt. Duerno huet den Ouschterhues Eeër am Gaart verstoppt, déi d'Kanner sichen a mathuele konnten. Merci un déi Mamm, déi d'Ouschterhues gespilt huet.



### Crèche Huesenascht



**Betreuung von 07:00 bis 18:30 Uhr**  
von Kindern im Alter von 3 Monaten bis 4 Jahren

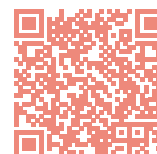
**Encadrement de 07h00 à 18h30**  
aux enfants âgés de 3 mois à 4 ans



36, Dicksstrooss  
L-5451 Stadtbredimus



**TEL** +352 27 55 68 32 / 33  
**E** huesenascht@croix-rouge.lu  
↳ [www.croix-rouge.lu/fr/service/maisons-relais-creches/creche-stadtbredimus/](http://www.croix-rouge.lu/fr/service/maisons-relais-creches/creche-stadtbredimus/)





## Engagement am Benin

D'Loredana Helfer, Responsable vun eiser Crèche Huesenascht, war vum 28. März bis de 4. Abrëll 2026 am Kader vu sengem benevolen Engagement am Benin. D'Loredana huet eng Bicher-spend vun eiser Gemeen matgeholl an un d'Kanner verdeelt.

Hei en offiziellen Artikel vun dëser Aktioun:



### Solidarité et Éducation : Un élan généreux pour nos écoles !

Les journées du lundi 30 et du mardi 31 mars 2026 ont été marquées par des actions fortes en faveur de l'éducation dans la commune de Za-Kpota, lors de la visite du SIDEC et de l'ONG HUENUSU. Au-delà de la distribution exceptionnelle de près de 500 tenues scolaires et de chaussures au profit des élèves de l'EPP de Houanveli-Tankpa, d'Agbakou, d'Assanlin et du CEG Tindji, un appui majeur a été apporté pour le renforcement des bibliothèques. Grâce à la générosité de la commune luxembourgeoise de Stadtbredimus, les bibliothèques des écoles maternelles de Za-Kpota et d'Assanlin, ainsi que celle du CEG Za-Kpota, ont reçu d'importants lots de livres et de matériels de travail.

Ces ressources précieuses permettront de :

- Alléger les charges financières des ménages tout en renforçant la dignité et l'inclusion sociale des élèves les plus vulnérables.
- Créer un environnement pédagogique stimulant et encourager le goût de la lecture dès le plus jeune âge.

**Un grand merci à la commune de Stadtbredimus pour ce soutien qui complète magnifiquement les actions sociales menées sur le terrain !**



# Dat war lass

## Ce qui s'est passé

→ 9. JANUAR

Sportleréierungen organiséiert vun der Gemeen Stadbriedemes



STADBRIEDEMES

**D'Fillettes U14 vun de Musel Pikes**  
si Champion National 2025 am Basket.

### Eis Fëscher

si Champion National 2025  
am Sportfësche ginn.



### Den Tim Diederich

ass gééiert gi fir säi Championstitel am  
Duathlon (Elite), fir de Championstitel am  
Vëlo Zäitfueren (Elite) souwéi Vize-Champion  
am Vëlo Stroosserennen (Elite).

STADBRIEDEMES

**Neijoarsfeier**  
vun der Gemeen.

Organisateur:  
Gemeen Stadbriedems

→ 9. JANUAR



→ 16. JANUAR



STADBRIEDEMES

**Generalversammlung**  
vun der Greiweldenger Musek.

Organisateur: Greiweldenger Musek

→ 18. JANUAR



STADBRIEDEMES

**Generalversammlung**  
vum Sportfëscherclub Stadbriedemes.

Organisateur: Sportfëscherclub Stadbriedemes

→ 23. JANUAR

STADBRIEDEMES

**Generalversammlung**  
vun der Elterevereenegung  
Greiweldeng-Stadbriedemes.

Organisateur: Elterevereenegung  
Greiweldeng-Stadbriedemes



→ 28. JANUAR



GREIWELDENG

**Gutt besichte Babbeleck**  
am Café Ailleurs zu Greiweldeng.

Organisateur: Kommissioun vum interkulturellen Zesummeliewen

STADBRIEDEMES

**D'Kanner aus de  
Cyclen 1 & 2**  
sinn op d'Gemeen  
liichte komm.

→ 2. FEBRUAR



GREIWELDENG

### Am Kader vun den „Energiewochen 2025“

vum Oekozynter Pafendall huet den Erny Konsbrück säin nohalteg restauréiert Haus op der Gemeengebréck virgestallt. De Buergermeeschter Roby Beissel huet den Interesséierten d'Energiekonzept vun der Gemeen an d'Funktionéiere vun der Holzhackschnitzelanlag erkläert.



→ 30. JANUAR



GREIWELDENG

### Table Ronde

mat den Ultra-Sportler zum Thema: „De Wee ass d'Zil, Alldag tëscht Privat, Beruff a Passioun“.

Organisateur:  
Jugend- a Sportskommissioun vun der Gemeen Stadtbriedemes



Wir möchten Sie noch einmal darauf hinweisen, dass Sie uns Ihre schönsten Fotos aus der Gemeinde (mit Fototitel, Ihrem Namen und Datum) an [photos@stadtbredimus.lu](mailto:photos@stadtbredimus.lu) schicken können. Vielleicht finden Sie diese ja später auf unserer Internetseite, auf Facebook oder in unserem Gemeenebuet.

Nous tenons à vous rappeler que vous pouvez nous envoyer vos plus belles photos de la commune à [photos@stadtbredimus.lu](mailto:photos@stadtbredimus.lu) (avec un titre de photo, votre nom et une date). Peut-être que vous la trouverez plus tard sur notre site internet, sur Facebook ou dans notre Gemeenebuet.

→ 8. FEBRUAR

STADBREDIMUS

**Geschichten erliewe  
mat alle Sënner**

Kannerliesung fir de Cycle 1 & 2  
an der Maison Relais.

Organisateur:  
Kulturkommissioun vun der  
Gemeen Stadbredemes



CONVENTION CENTER UM KIERCHBERG

**National Diplomiwwerreechung**

vun der UGDA's Museksschoul bei der 7 Schüler  
aus der Gemeen ausgezeechent gi sinn.

Organisateur: UGDA

→ 8. FEBRUAR

STADBRIEDEMES

**D'Lasep Sektioun  
Stadbriedemes**

krut nei T-Shirten.

Organisateur: Gemeen  
Stadbriedemes



→ 25. FEBRUAR

STADBRIEDEMES

**SIAS Versammlung**  
zum Thema Akerwëllkräider.

Organisateur:  
SIAS mat der Gemeen  
Stadbriedemes



→ 25. FEBRUAR



GREIWELDENG

**Februar-Editioun vum Babbeleck**

Organisateur:  
Kommissioun vum interkulturellen Zesumme-  
liewen vun der Gemeen Stadbriedemes

→ 26. FEBRUAR

→ 13. MÄERZ

STADBRIEDEMES

**Generalversammlung**  
vun der Amicale Briedemesser  
Pompjeeën.

Organisateur:  
Amicale Briedemesser Pompjeeën



→ 15. MÄERZ

GREIWELDENG

### Läschtegen Nomëtteg

Organisateuren:  
Aarbechtsgrupp 60+  
& Fairtradekommissioun



GREIWELDENG

### Generalversammlung

von der Amicale Greiweldenger Pompjeeën.

Organisateur:  
Amicale Greiweldenger Pompjeeën



→ 19. MÄERZ



→ 19. MÄERZ

STADBRIEDEMES

**De Kannercomité** aus dem SEA woar op Besuch beim Schäfferot.

Organisateur: Gemeen Stadbriedemes

## → 20. MÄERZ

GREIWELDENG

### **Generalversammlung** Greiweldenger Leit.

Organisateur:  
Greiweldenger Leit



## → 21. MÄERZ



AN DER GANZER GEMEEN

### **Um Saturday4Nature**

huet d'Ëmweltkommissioun zesumme mat den Awunner aus der Gemeng Stadbriedemes dës Joer bei wonnerbarem Wieder a gudder Stëmmung 150 kg Dreck gesammelt.

Bei den Depart'en zu Stadbriedemes a Greiweldeng goug et, gestärkt mat Kaffi a Croissant lass, an d'Aktioun ass ofgeschloss gi mat engem Patt, l'erzebulli an engem gudden Stéck Taart.

Mir soen lech villmools Merci fir Ären Asaz a freeën eis op déi nächst Editioun.

Organisateuren:  
Ëmweltkommissioun & Fairtradekommissioun

## → 27. MÄERZ



ÉCOLE FONDAMENTALE

### **Den Ouschterhues**

ass op Besuch komm.

Organisateur:  
Elterevereinigung Greiweldeng-Stadbriedemes



→ 28. MÄERZ

GREIWELDENG

**Galaconcert**

vun der Greiweldenger Musek ënner dem Motto: Bella Italia.

Organisateur: Greiweldenger Musek



STADBRIEDEMES

**Abschid vum Arabelle**

aus dem Service technique vun der Gemeen Stadbriedemes.

Organisateur: Gemeen Stadbriedemes

→ 30. MÄERZ

**Gratulation!**  
Félicitations !



**9. JANUAR**

De Schännerot huet der Madamm Pauline BECKER-BLASIUS  
fir hiren 107. Gebuertsdag gratuléiert.

# Jugendwave



## PORTE OUVERTE

De 27. Juni vu 14 – 18 Auer luede mir lech häerzlech op eis Porte Ouverte an an op d'Aweigung vun eiser neier Camionnette.

Mir géifen eis freeën lech deen Dag hei ze gesinn. Egal wéi een Alter een huet bitt dësen Dag jidderengem d'Méiglechkeet eis an eist Haus kennenzelieren. Mir wäerte mat aneren Acteuren zesummeschaffen, déi bei eis en Infostand oder e Workshop ubidden. Ënner anerem wäerten di Jonk niewebäi puer Spiller ubidden an lech duerch d'Haus féieren.

Fir lessen a Gedrénks ass gesuergt. Mir freeën eis drop, lech eis Aarbecht a Projete virzestellen ze kënnen.

## JUGENDFESTIVAL - MËTTENDRAN

Den 11. Juli fënnt um Kierchbierg déi zweet Editioun vum „Jugendfestival – Mëttendran“ statt, dee vum SNJ a verschiddene Jugendhaiser organiséiert gëtt. Et fënnt beim Amphitheater hannert de Coque statt an dauert vu 15-24 Auer.

Jugendhaiser aus dem ganze Land wäerte Stänn ubidden zu den Themen: Kreativitéit, Sport, lessen a Gedrénks. Des Weidere wäerte jonk Kënschtler aus de Jugendstrukturen op der Bün optrieden.

Eis Jugendlecher sinn och motivéiert fir 2 Stänn unzebidden, a freeën sech bei engem flotten Event deelzehuelen. Wann dir Andréck vun der Jugendarbecht an e flotten Dag bei gudder Stëmmung verbréngt wëllt, kommt gäre laanscht. All Alter ass wëllkomm.



Dir kënnt lech et hei ënnert dësem Link:  
[www.jugendfestival.lu](http://www.jugendfestival.lu) méi genau ukucken.



**Dënschdes, mëttwochs, donneschdes  
a samschdes: 13.00 – 19.00**

**Freides: 13.00 – 21.00**

Samschdes kënnen d'Auerzäite wéinst geplangten  
Aktivitéite variéiere.



4, route du vin  
L-5549 Remich



**TEL** 26 66 45 87  
↪ [Jugendwave.lu](http://Jugendwave.lu)



**FACEBOOK**  
Jugendwave



**SNAPCHAT**  
Jugendwave, Kim Salabim,  
Christian Goebel



**INSTAGRAM**  
Jugendwave1

D'Jugendwave ass iwwert de ganze Summer op. Niewent den Alldagsaktivitéiten am Haus oder virun der Dier ewéi Basket, Skaten, Fussball a Fitness, ginn och vill extern Aktivitéiten ugebueden, ënner anerem: Volleyball, Grillen, Bushcraft, Kayak & Stand Up Paddling, Schwammen, Geocaching & Wandern, Musée, Gamescom a.s.w. ...

Wann dir Interesséiert sidd, haalt eis sozial Netzwierker am A oder kommt laanscht op eis Jugendhausversammlungen, da kënnt dir selwer matentscheede wat fir Aktivitéite mir ubidden.

# Agenda Activités



MANIFESTATIONS



COLLECTE DES  
DÉCHETS



SPORT



REUNIONS



DIVERS

## JUNI JUIN

3 SuperdrecksKëscht Haus zu Haus

6 **Nuit du sport**  
→ Sportshal Stadbriedemes  
JUGEND- A SPORTSKOMMISSIOUN

12 **Generalversammlung Badminton**  
→ Sportshal Stadbriedemes

13 **Trape Concert**  
→ Place publique „Am Bréil“ Greiweldeng  
KULTURKOMMISSIOUN

22 **Feier um Virowend vum Nationalfeiederdag**  
→ Schleisewiss Stadbriedemes  
GEMEEN

24 **Babbeleck**  
→ Gemengesall Stadbriedemes  
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN  
ZESUMMELIEWEN

27 **Grillfest**  
→ Schleisewiss Stadbriedemes  
GREIWELDENGER MUSEK  
+  
28

## JULI JUILLET

- 4<sup>+</sup>  
5** **Grillfest**  
→ Schleisewiss Stadtbriedemes  
AMICALE BRIEDEMESSER POMPJEEËN
- 9** **Generalversammlung BBC Musel Pikes**  
→ Gemengesall Stadtbriedemes
- 10** **Schoulfest**  
→ Schoulhaff Stadtbriedemes  
ELTEREVEREENEGUNG
- 10<sup>+</sup>  
11** **Grillfest**  
→ Schleisewiss Stadtbriedemes  
CLUB DES JEUNES GREIWELDENG -  
STADBRIEDEMES
- 12** **Ironman 70.3**  
RÉGION MOSELLE 2026
- 25** **Summerhämmelsmarsch**  
→ Greiweldeng an Hëttermillen  
GREIWELDINGER MUSEK

## AUGUST AOÛT

- 7<sup>-</sup>  
9** **Picadilly Editioun 2026**  
→ Schleisewiss Stadtbriedemes  
SYNDICAT D'INITIATIVE STADTBREDIMUS
- 15** **Léiffrawëschdag**  
→ Greiweldeng  
GREIWELDINGER LEIT
- 29<sup>+</sup>  
30** **International American Car Festival**  
→ Schleisewiss Stadtbriedemes  
AMERICAN ROAD RUNNERS
- 30** **24. Challenge Paul Scholler  
& 53. Coupe Batty Weber**  
→ Veräinsbau Greiweldeng  
SPORTFËSCHERVERÄIN STADBRIEDEMES

Wir sehen uns!  
À bientôt !

6.  
Juni  
→

### NUIT DU SPORT

Sportshal Stadbredemes  
JUGEND- A SPORTSKOMMISSIOUN

13.  
Juni  
→

### TRAPE CONCERT

Place publique „Am Bréil“ Greiweldeng  
KULTURKOMMISSIOUN

22.  
Juni  
→

### FEIER UM VIROWEND VUM NATIONALFEIDERDAG

Schleisewiss Stadbredemes  
GEMEEN



Administration communale de Stadtbredimus

17, Dicksstrooss L-5451 Stadtbredimus

T. +352 23 69 62 – 1

M. secretariat@stadtbredimus.lu

 Gemeng Stadbredemes

[www.stadtbredimus.lu](http://www.stadtbredimus.lu)